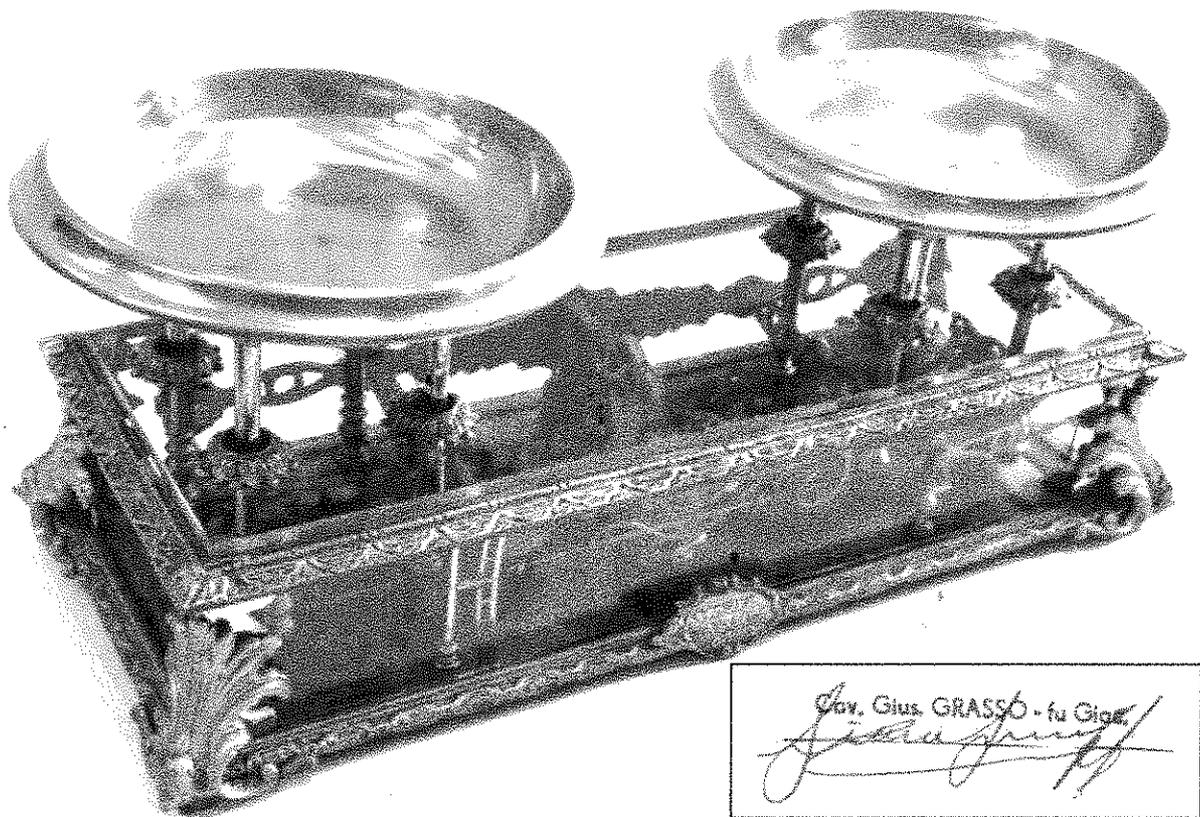




Le Système métrique

BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ MÉTRIQUE DE FRANCE

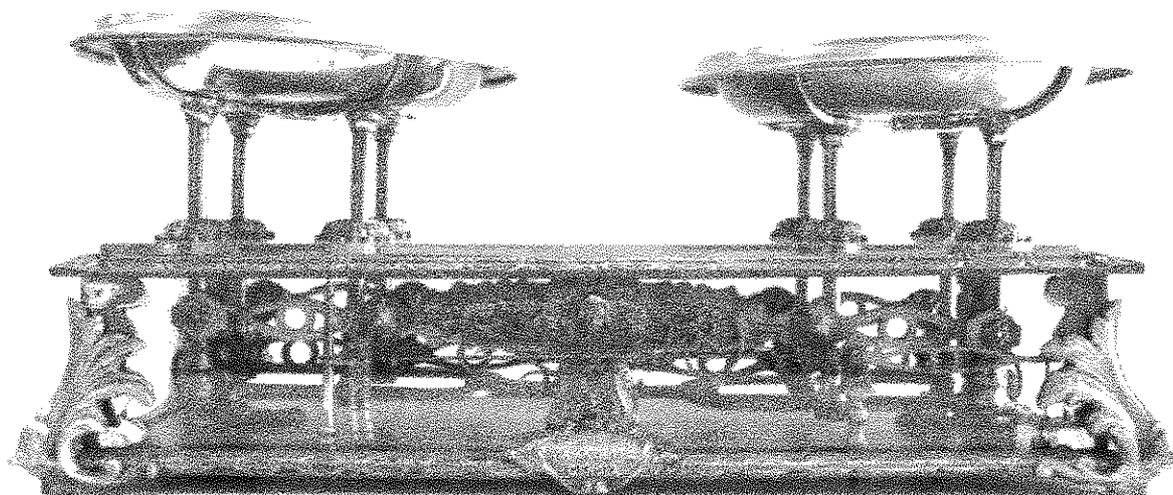


Une très belle balance en cristal, dans le style de Béranger, fabriquée par Guiseppe Grasso, *cavaliere del lavoro* (chevalier du travail), titre honorifique décerné par le roi d'Italie, à partir de 1901, sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce.

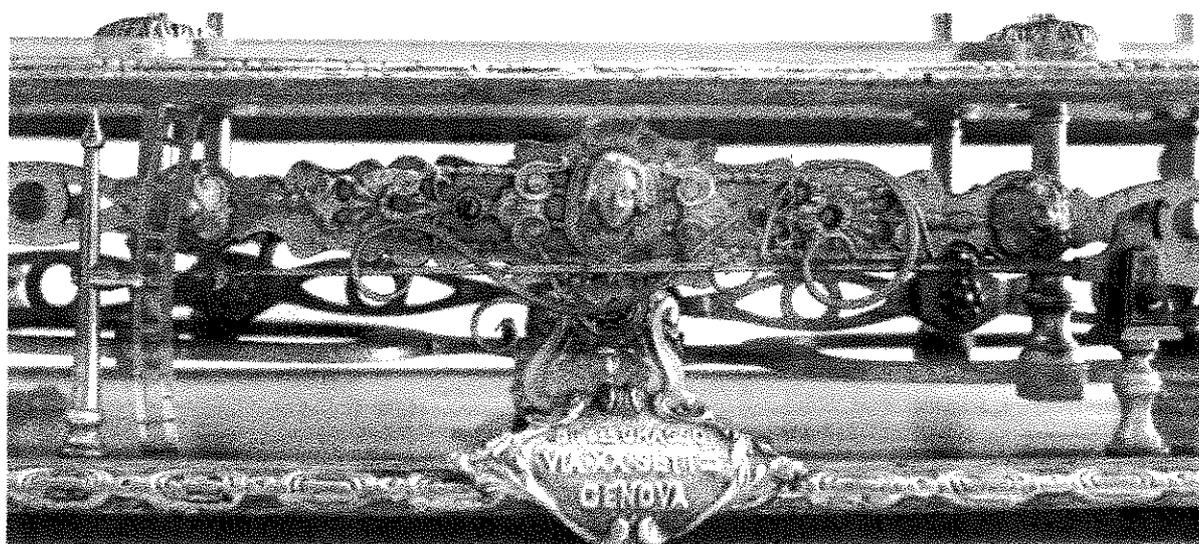
Numéro 2018/3
3 et 4^{ème} trimestres 2018
Pages 3807 à 3886
ISSN 0180-5673

Une balance en cristal, de Gênes

par Lia Apparuti



En 2016, la collection du Musée de la balance de Campogalliano s'est enrichie de cette balance de type Béranger (cf. le bulletin 2002/1, à partir de la page 1445). Ses dimensions sont les suivantes : longueur de 57,5 cm ; largeur et hauteur de 25 cm ; hauteur de la « boîte » de 12 cm et diamètre des plateaux de 25,5 cm. La « boîte », qui devrait être en bois, est en cristal et permet de voir le mécanisme interne, richement travaillé et décoré. Le fléau principal présente des évidements et des applications dorées (rosettes, éléments végétaux, masque). Le cadre de la « boîte » est aussi doré, comme les quatre pieds en forme de feuille d'acanthé. Les petites colonnes soutenant les plateaux, en laiton nickelé et à bord rabattu, sont tournées en partie basse. On note l'absence des deux index opposés traditionnels mais la présence d'une unique et très longue aiguille terminée par une petite pointe en forme de flèche, en position horizontale face à une échelle graduée à gauche.



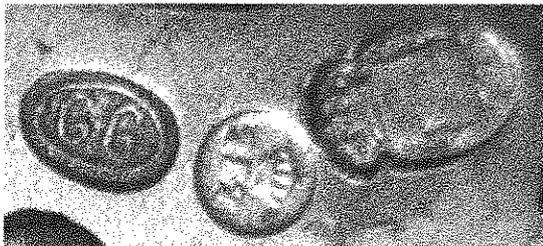
Cette aiguille repose, par un système couteau coussinet, sur le support à droite et est reliée au fléau inférieur comme on peut le voir sur la photo en haut de la page.



Portée de 10 (DIECI) kg
et poinçons



GIUS^{PE} GRASSO / VIA XX SETT^{RE}/ GENOVA
Giuseppe (Joseph) GRASSO / rue du 20 septembre / GENES



De gauche à droite :

- marque du fabricant GG dans un ovale
- poinçon avec couronne et n° 396 du vérificateur
- blason avec le n° 2 de Gênes

Sur les plateaux, 5 poinçons de vérification périodique biennale des années 1925 à 1934.

Num. d'ordine	NOME E COGNOME del Fabricante	LUOGO di sua residenza	DATA della sua dichiarazione	DATA dell'autorizzazione	OGGETTO della sua fabbricazione	INDICAZIONE della sua marca	OSSERVAZIONI
1	2	3	4	5	6	7	8
56	Grasso Giuseppe	Genova	11. Maggio 1895	20. Maggio 1895	Bilancia metrica di Genova	G.G.	

Ci-dessus : extrait du registre des fabricants faisant apparaître la date de prise en compte de la demande (mai 1895) pour la fabrication de poids et mesures et la marque GG dans un ovale.



La société Guiseppe Grasso fu Giacomo n'est officiellement créée qu'en mai 1895 (cf. supra) mais fait remonter, sur ses publicités, sa fondation à 1854 lorsque Giacomo, le père de Guiseppe, ouvre à Gênes une entreprise de construction de balances. Il obtient des médailles d'or dans diverses expositions dont celle, italo-américaine de Gênes de 1892. Au début du siècle, il est 7 rue Tollot ; dans les années 30, cours de Sardaigne, puis il déménage à Nervi et Savignone, dans l'arrière pays. Le magasin est installé dans le nouveau marché oriental, un marché alimentaire couvert inauguré en 1899, au numéro 77 de la

rue du 20 septembre, rue historique du commerce génois. Dans les années 20 (période de fabrication de notre balance), la société est connue pour ses balances pendules, balances de précision, romaines, bascules et ponts-basculés.



181/11/40-111 Anegno Banco Roma 11/11/40 - 159. - 111

C.F.C. Genova 11544 - C.I.C. Genova 11544
 Contropendenze: VIA XX SETTEMBRE, 77 r.

STABILIMENTO MECCANICO
 COSTRUZIONI STRUMENTI AUTOMATICI PER PESARE

Gius. Grasso fu Giac.
 GENOVA

CASA FONDATA NEL 1854

5

Genova* 24 Gennaio 1940/XVIII
 Vendita: VIA XX SETTEMBRE, 77 r.
 Ufficio Stabilimento: PASSO MARASSI N. 12-A
 (Costa Sardiniana)

SPECIALITÀ BILANCE E BILICI
 AUTOMATICI - PONTI IN BILICO
 BILICI PORTATILI

FATTURA N. 7447

Spett. SOC. AN. "S.A.P.E.M."
 Via S. stefano N.30 BOLOGNA

Preghiamo darVi qui sotto fattura per la merce descritta in calce ordinata a 1/2 Vs/ del 17/1/40

Par la suite, la production se spécialise en balances et bascules automatiques et aussi en pèse personnes. Les cartons colorés, portant la date et le poids de la personne, produits en très grande série, sont devenus des objets de culte pour les collectionneurs. Une filiale à Milan était toujours active dans les années 50. L'entreprise a disparu au début des années 70.

On ne connaît pas l'utilisation d'origine de cette balance, découverte à San Remo, mais on peut penser qu'elle servait dans un commerce de luxe sur la riviera ligure. Après achat, l'instrument a fait l'objet d'une restauration conservatoire permettant de réduire l'oxydation, de dégraisser et de nettoyer les différents éléments décoratifs et de mettre en évidence deux interventions récentes de réparation, l'une sur une petite colonne du plateau gauche, l'autre sur la partie médiane du bord supérieur de la « boîte »